翻译编辑谈翻译



作者: 李景端著

出版社: 武汉: 湖北教育出版社

出版日期: 2009.07

总页数: 294

介绍: 当今世界文化呈现多元的趋势,而且不同学科和行业之间的互相交融也更加密切了。翻译,承担着传播和传承世界科学文化的重任,涉及不同语言文字和不同文化背景的交流,因此,有必要以跨文化的视野,来审视翻译的理论和实践,调整和应变翻译与其相关方面的关系,从而求得对翻译新的科学认知。翻译与出版密不可分。翻译依赖出版得以传播,出版依靠翻译获得外国出版资源,翻译与出版的这种文化血缘关系,表明两者是文化传播这个链条中互相连结的两个链。从出版角度来看!翻译不单是一项文化学术,更是一种社会责任,即促进先进文化传播与交流的责任。作为一名翻译编辑,承担着与译者不尽相同的任务。前者既要重视翻译学的规则,又要关注传播学和社会学对翻译的影响,包括确立正确翻译导向,重视译作社会效果,恪守翻译职业道德,保证翻译质量,维护翻译版权,规范翻译市场管理和竞争,促使译者与出版者共同构建和谐翻译环境。

说明: 登录教客网(https://www.jiaokey.com/book/detail/12345456.html) 查找全本阅读方式

翻译编辑谈翻译 评论地址: https://www.jiaokey.com/book/detail/12345456.html 教客网提供千万本图书阅读地址。

https://www.jiaokey.com/book/detail/12345456.html

书名:翻译编辑谈翻译